

**UJEDINJENE
NACIJE**



Međunarodni sud za krivično gonjenje
osoba odgovornih za teška kršenja
međunarodnog humanitarnog prava
počinjena na teritoriju bivše
Jugoslavije od 1991. godine

Predmet br: IT-98-32/1-R77.2
Datum: 20. septembar 2010.
Original: engleski

DEŽURNI SUDIJA MEĐUNARODNOG SUDA

Rješava: sudija Michèle Picard, dežurni sudija
Sekretar: g. John Hocking
Odluka od: 20. septembra 2010.

TUŽILAC

protiv

JELENE RAŠIĆ

JAVNO

NALOG ZA PRITVOR

Tužilaštvo:

g. Paul Rogers

Branilac optužene:

Dežurni branilac

Prijevod

JA, MICHÈLE PICARD, sudija Međunarodnog suda za krivično gonjenje osoba odgovornih za teška kršenja međunarodnog humanitarnog prava počinjena na teritoriji bivše Jugoslavije od 1991. (dalje u tekstu: Međunarodni sud),

POŠTO SAM IMENOVANA za dežurnog sudiju u ovom periodu na osnovu pravila 28 Pravilnika o postupku i dokazima Međunarodnog suda (dalje u tekstu: Pravilnik);

IMAJUĆI U VIDU Optužnicu u predmetu *Tužilac protiv Jelene Rašić*, podnesenu na povjerljivoj i *ex parte* osnovi 9. jula 2010. i potvrđenu 26. avgusta 2010.;

IMAJUĆI U VIDU "Nalog kojim se predmet dodjeljuje Pretresnom vijeću i imenuju sudije", izdat 16. septembra 2010. na povjerljivoj osnovi, kojim su sudija Burton Hall, sudija Howard Morrison i sudija Guy Delvoie određeni u vijeće u predmetu *Tužilac protiv Jelene Rašić* (dalje u tekstu: Pretresno vijeće);

IMAJUĆI U VIDU da je Jelena Rašić 20. septembra 2010. prebačena u sjedište Međunarodnog suda;

ZAKLJUČUJUĆI da Pretresno vijeće nije na raspolaganju, da je predmet hitne prirode i da sam, prema tome, ja nadležna da rješavam po ovom predmetu u svojstvu dežurnog sudije;

NA OSNOVU pravila 28(D)(ii), pravila 28(E)(ii) i pravila 64 Pravilnika;

OVIM NALAŽEM pritvor gđe Rašić i nalažem upravniku Pritvorske jedinice Ujedinjenih nacija Međunarodnog suda u Hagu da do daljnjeg naloga pritvori gđu Rašić.

Prijevod

Sastavljeno na engleskom i francuskom, s tim da je mjerodavna engleska verzija.

Dana 20. septembra 2010.
u Haagu,
Nizozemska.

/potpis na originalu/
sudija Michèle Picard,
dežurni sudija

[pečat Međunarodnog suda]